



Assisted Project Application Form For Financing Energy Efficiency or Renewable Energy Projects

نموذج طلب المشروع المدعم تقنياً
لتمويل مشروعات كفاءة الطاقة والطاقة المتجددة

In order to apply under the Assisted Project, for financing energy efficiency and renewable energy investments under EgyptSEFF, please complete this Application Form and submit it, together with any supporting documents already available (like energy audit, feasibility study, business plan, or similar), to the National Bank of Egypt (NBE). Additional information may be requested by NBE and/or EgyptSEFF Project Consultant team during the project assessment and loan approval process.

للتقدم بطلب للحصول على قرض "المشروع المدعم تقنياً"، رجااء ملء استمارة الطلب هذه وتقديمها لأقرب فرع للبنك الأهلي المصري، مرفقاً بها أية مستندات فنية تم إعدادها للمشروع مثل: تدقيق للطاقة – دراسة جدوى – خطة استثمارية – الخ). يرفق أيضاً أية مستندات يتم طلبها من البنك الأهلي المصري و/أو استشاري برنامج تمويل الطاقة (EgyptSEFF) خلال عملية تقييم المشروع ودراسة إمكانية تمويله.

* Full Name * الاسم بالكامل		* Position * الوظيفة	
* Address * العنوان		* City * المدينة	
Telephone التليفون		* Mobile * المحمول	
Fax الفاكس		* Email * البريد الإلكتروني	
NBE Customer عميل البنك الأهلي المصري	Yes لا No نعم	NBE Branch فرع البنك الأهلي المصري	
For Companies		للشركات	
* Company Name * اسم الشركة			
* Company Registration Number * رقم السجل التجاري			
* Private Ownership Percentage of Company * نسبة الملكية الخاصة في رأس المال (%) [الملكية الخاصة لا تقل عن ٥١%]			
* Business Activity/Sector * مجال عمل الشركة / القطاع الاقتصادي			
* Turnover of Previous Financial Year (EGP)			



* إجمالي قيمة مبيعات السنة المالية السابقة بالجنيه المصري	
* Total Assets of Previous Financial Year (EGP) * إجمالي قيمة الأصول في السنة المالية السابقة بالجنيه المصري	
* Number of Employees * عدد العاملين	
** Description of Planned Investment Project * وصف المشروع المقترح	
* Expected Energy Savings From Investment Project (kWh/yr) * التوفير المتوقع في الطاقة من المشروع (كيلوواط/ساعة في السنة)	
* Total Investment Amount (EGP) (up to the equivalent of USD 10 million) * إجمالي القيمة الاستثمارية بالجنيه المصري (بحد أقصى ما يعادل ١٠ ملايين دولار)	
* Amount of Financing Sought (EGP) (up to 100% of investment amount, maximum to the equivalent to USD 5 million for a loan) * قيمة القرض المطلوب بالجنيه المصري (حتى ١٠٠% من القيمة الاستثمارية بحد أقصى ما يعادل ٥ مليون دولار)	
* Estimated Date of Investment Project Completion * التاريخ المتوقع لاستكمال المشروع	
* All fields marked with "*" are mandatory * يجب استيفاء كل الأجزاء التي تحمل علامة "*"	
* Please specify if you or your Company is an ESCO – Energy Services Company * رجاء تحديد ما إذا كانت الشركة تعمل في مجال خدمات الطاقة	
** Please attach pre-feasibility/feasibility study if available * رجاء إرفاق دراسة الجدوى أو الجدوى المبدئية للمشروع في حالة وجودها	

We hereby declare that I/our Company is in compliance with the applicable national environmental, social and health and safety legislation of Egypt, and that I/it does not engage in any of the activities or sectors included in the List of Environmental and Social Exclusions applicable to the EgyptSEFF Programme.

We further declare that no other grant support has been received, or is expected to be received, for the above-mentioned investment project.



أقر بأني / أو ممثلاً لشركتي متوافق أو متوافقة مع القوانين البيئية والاجتماعية والصحية وقوانين السلامة المصرية وإني أو أنها لا أعمل أو تعمل في أي مجال أو قطاع وارد على القائمة الممنوعة الخاصة ببرنامج تمويل الطاقة (EgyptSEFF).

كما أقر أنني أو الشركة لم ولن أحصل أو تحصل على أي دعم تمويلي آخر أو منحة لإقامة هذا المشروع.

We hereby acknowledge that EBRD hired MWH as Project Consultant to provide technical assistance with our project identification, assessment and application and currently choosing the Verification Consultant to verify the outcome of our project. The Project Consultant and the Verification Consultant are hereafter jointly referred to as "Consultants". We agree that the EBRD shall not be liable for any loss, cost, damage or liability which we or any third parties may suffer from the actions or omissions of the Consultants or as the result of EBRD's role in selecting, engaging and monitoring the Consultants' services or as a consequence of us or any such third parties using or relying upon the services of the Consultants. We hereby agree to provide to the Consultants access to our properties/ facilities and financial, technical and other information requested by the Consultants in connection with the project. We hereby agree that the PC shall not be liable for any loss, cost, damage or liability which we or third parties may suffer through the services rendered to us under the contract with the Bank.

نقر بأن البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD) قد كلف شركة MWH العالمية لتكون استشاري المشروع لتقديم الدعم الفني في تحديد وتقييم وتقديم الطلبات للمشروعات المقدمة. وجارى تكليف البنك الأوروبي للتنمية وإعادة الإعمار (EBRD) لاستشاري المراجعة، وذلك للتحقق من نتائج المشروعات المقدمة ويتم الاشارة اليهم فيما بعد بـ "الاستشاريين". ونوافق على أن البنك الأوروبي للتنمية وإعادة الإعمار (EBRD) لن يكون مسؤولاً عن أية خسائر أو تكلفة أو تلفيات أو مسؤولية نتعرض لها نحن أو أية أطراف أخرى نتيجة لأي أنشطة أو أخطاء من قبل الاستشاريين أو نتيجة لإجراءات الاختيار والمتابعة من قبل البنك الأوروبي للتنمية وإعادة الإعمار (EBRD) لهؤلاء الاستشاريين أو نتيجة لاعتماد أية أطراف أخرى على المعلومات والمخرجات الناتجة عن خدمات الاستشاريين. نحن نوافق على إتاحة الوصول للاستشاريين إلى مصانعنا أو ممتلكاتنا وأيضا المعلومات المالية والفنية وأية معلومات أخرى قد يطلبها الاستشاريون والتي تتعلق بالمشروع قيد الاتفاق. كما نوافق على أن الاستشاريين لن يكونوا مسؤولين عن أية خسائر أو تكلفة أو تلفيات أو مسؤولية نتعرض نحن أو أية أطراف أخرى لها نتيجة للخدمات التي يقدمونها في إطار هذا المشروع.

Name of Authorized Person اسم الشخص المسئول		Position الوظيفة	
Signature التوقيع		Date التاريخ	